

de se pasa revista a todo lo aportado desde Freud a nuestros días. En suma, un libro de lectura agradable, cosmovisiva y productiva. C. A.

J. Ch. Burnham, *Psychoanalysis and American Medicine, 1894-1918: Medicine, Science and Culture*, International Universities Press, N. Y., 1967, 250 págs. La monografía de Burnham, *Psicoanálisis y Medicina Americana, 1894-1918: Medicina, Ciencia y Cultura*, ex profeso tiene no sólo una limitación temporal, sino espacial reduciendo sus límites a los Estados Unidos, y no a la América, como se la considera generalmente. Los fines principales, que el autor se ha propuesto son correlativos. Por una parte, examinar la influencia del Psicoanálisis en la medicina estadounidense, y el proceso histórico de su penetración en la literatura profesional y práctica. Por otra, dilucidar los cambios que el mismo Psicoanálisis ha ido experimentando en su acción penetrativa; o sea, ver cómo lo han ido concibiendo los médicos de Estados Unidos. La tarea realizada no ha sido ni fácil, ni simple. El Psicoanálisis no se ha presentado como un conjunto de proposiciones bien integradas, ni las mismas han sido siempre bien comprendidas. Diversos factores han influido, de los cuales no es el menos importante el mismo modo cómo se ha tenido conocimiento de las teorías y prácticas psicoanalíticas. A veces por las obras de Freud, otras por las de sus seguidores, o por las de autores disidentes, o por fuentes de tercera clase, etc... De aquí la exigencia de ver las falsedades y errores introducidas. Burnham ha realizado un buen trabajo a pesar de las dificultades aludidas. Serio y bien documentado presenta numerosas notas, una amplia bibliografía y un completo índice onomástico. R. D.

H. Fortmann, *Geistige Gesundheit und religiöses Leben*, Herder, Viena, 1968, 124 págs. El libro de Fortmann, *Salud espiritual y vida religiosa*, clarifica la verdadera situación de lo religioso con respecto a la salud psíquica, sobre todo teniendo en cuenta las falsas concepciones o interpretaciones. Muestra bien las dificultades con que se tropieza en la recta intelección del mensaje de Cristo como mensaje de Vida a realizarse por la Gracia. Analiza las causas que han llevado a transformar una realidad tan vitalizante por sí —como lo religioso— en algo que puede originar exactamente lo contrario, angustia, neurosis..., tanto de parte de los no creyentes, como de parte de los mismos católicos, o de los miembros de otras confesiones. Finalmente presenta la religión en su verdadera realidad vital, y la relación de sus grandes verdades salvíficas con la salud psicológica. Es una obra que recomendamos especialmente a los sacerdotes y pastores de almas. Algo hemos echado de menos. Un estudio sobre la acción del amor cristiano sobre el psiquismo del que lo vive. El autor ha presentado la influencia del amor del que ama sobre la persona amada conflictuada. Eso está bien. Pero, el mostrar cómo es justamente en el amor personal

donde se realiza la plenitud existencial y la máxima liberación de las angustias hubiese sido una buena coronación de su libro. R. D.

J. M. L. Riocerezo, *Génesis del joven rebelde*, Studium, Madrid, 1967, 137 págs. El hecho de la delincuencia juvenil es uno de los signos de la civilización actual. El autor la enfoca desde todos los ángulos: por medio de la estadística presenta el alcance que actualmente tiene en cada una de las principales naciones, analiza sus causas, las legislaciones que tratan de ponerle remedio... sobre todo insiste sobre la familia cuya desorganización e incapacidad para educar es la causa principal en la génesis del joven inadaptado. De lectura agradable, esta obra que es al mismo tiempo científica, práctica y de divulgación, sale al paso a este acuciante problema de nuestros días y puede orientar a todos los responsables de la educación de la juventud.

*Educación en la verdad*, Paulinas, Buenos Aires, 1967, 168 págs. Este es un libro para educadores (padres, maestros, etc...); no es un tratado filosófico sobre la verdad sino un esfuerzo tendiente a ayudar al educador en su misión de llevar a la verdad los educandos. Consta de cuatro valiosos trabajos: *Niños, adolescentes, educadores en camino hacia la verdad*, de R. Montvalon; *La verdad en el niño*, de M. Eck; *La verdad del amor, y el acceso a los valores*, de A. Merlaud; *Para enseñar la verdad hay que vivirla*, de J. P. Bagot. Es un libro muy sugerente; ayudará grandemente a los educadores a tomar o a retomar conciencia de que su misión no es meramente enseñar "verdades" sino modelar seres humanos en una especie de transmisión de sí mismos.

G. Gebhardt, *Cuando se es adulto*, Paulinas, Buenos Aires, 1968, 240 págs. Fruto de su larga experiencia en el asesoramiento psicológico de la juventud, este libro de la Dra. Gebhardt presenta a la juventud actual (y a los encargados de ayudarles), en forma de ameno diálogo, el camino para la formación del sentido de responsabilidad frente a los principales problemas ("relación consigo mismo, con respecto a la familia, a la profesión, al mundo cultural, al estado y a la religión".) en los que debe tomar decisiones y asumir responsablemente las consecuencias. La importancia de las situaciones (o problemas) escogidas y tratadas, el equilibrio y sensatez con que son manejadas, la amenidad de la exposición hacen a esta obra altamente recomendable para la juventud actual (y sus educadores) tan desorientada y carente de asesoramiento.

#### BIBLIA

W. J. Harrington, *Iniciación a la Biblia*, 2 tomos, Sal Terrae, Santander, 1967, 598 y 534 págs. Se trata de una nueva introducción a la

Biblia, escrita fundamentalmente para el público de habla inglesa y basada en gran medida en la célebre "Introducción" de Robert-Feuillet, ya clásica en todo el mundo. Un prólogo de R. de Vaux avala la seriedad de la exposición. Sobre la inspiración, el autor recurre unívocamente a los excelentes trabajos de P. Benoit, dejando para un excursus (pp. 131-145) las elaboraciones de K. Rahner y J. L. McKenzie. Para los sentidos bíblicos también depende de Benoit. Es una lástima que no aluda al tema de las "relecturas". El *midrás* es tratado junto con el libro de las Crónicas (pp. 458 ss.). El segundo volumen versa sobre el NT. Todos los libros de la Biblia aparecen así bien ubicados, no sólo mediante una síntesis de su contenido, sino también por una orientación de los temas y de las tradiciones que los estructuran. En general, la versión es agradable, pero extrañan, en la onomástica, formas como Ruth, Zefanías, Habakuk, Sirach (!), Theodotion (cf. I, p. 17).

L. H. Grollenberg, *Panorama del mundo bíblico*, Guadarrama, Madrid, 1966, 200 págs. Ha sido traducida al castellano esta obra que tantos elogios recibiera en su original francés. El objeto básico que orienta toda la obra es presentar el mundo cultural e histórico en que escribieron los hagiógrafos, y en el que se fue gestando la cristalización del pueblo elegido, y luego la Iglesia primitiva. Además también el autor hace una incursión sobre los trasfondos culturales de los géneros literarios en que fueron escritos los libros sagrados. Resulta muy rica y sugerente la profusión de fotos y mapas: más aún podemos decir que la obra progresa en base a ellos, son como el contrapunto de los comentarios del autor. Tales ilustraciones son explicadas al final de la obra en un capítulo especial, como así mismo indicado su origen. Tres índices, de materia, nombres y citas de la Escritura, completan la obra y facilitan su consulta. Paralelamente a lo dicho en su oportunidad con motivo de la aparición de la edición original, consideramos a esta obra imprescindible para una rápida introducción al mundo de la Biblia; y ahora —en su traducción castellana, formando parte de la Colección *Pequeños Panoramas*— un aporte rico al movimiento bíblico hispanoamericano.

J. J. von Allmen, *Vocabulario bíblico*, Morava, 1968, 265 págs. La traducción castellana del *Vocabulario Bíblico*, bajo la dirección de J. J. Von Allmen, es un logro exitoso para todos los círculos de estudios bíblicos. Se trata del fruto elaborado durante años por diversos especialistas europeos, bajo la dirección del Profesor de Teología Pastoral de la Facultad de Teología de Neuchâtel (Suiza). Entre los colaboradores figuran nombres como: Cullmen, Jacob, Bonnard, Leuba, Carrez, Martin-Achard, Pidoux, Roux, etc. La edición española estuvo a cargo de J. M. González-Ruiz. Son muchos los comentarios que tuvo esta obra en su edición original, *Vocabulaire Biblique*, que hicieron notar la importancia en el

campo de estudios bíblicos. De todas esas críticas quisiera subrayar una que se ha repetido mucho y es como la síntesis de la obra: la *densidad de los artículos*, que supone un trabajo muy serio de elaboración previa. Y no se trata de una densidad que haga ininteligible el texto, sino, al contrario, éste se nos presenta asequible y hasta llano y sencillo, pero —por otra parte— lleno de implicancias y sugerencias. Tales implicancias son las que despiertan en el lector la meditación profunda de la Palabra de Dios y lo llevan a la oración; por otra parte, establecen las relaciones con temas básicos de la teología bíblica. Además, este comentario es profundamente ecuménico, un testimonio más de que quienes aman la Palabra de Dios caminan hacia ella de forma convergente. La personalidad de Von Allmen, a cargo de la dirección original de la obra, ha sido comentada ampliamente en otras ocasiones (*Stromata-Ciencia y Fe*, 21 [1965], p. 154; 23 [1967], p. 194; 24 [1968], pp. 29-33).

H. Schwager, *Schriften der Bibel literaturgeschichtlich geordnet*, t. I, Calwer, Munich, 1968, 351 págs. La originalidad y utilidad de esta publicación consiste en un reordenamiento de los textos bíblicos de acuerdo con las tradiciones o con los hechos mismos. Así, por ejemplo, "la obra del yavista" (pp. 47-89) aísla todos los pasajes de la tradición "yavista" desde Gn 2:4b hasta Nm 32.16b-19. El subtítulo del capítulo, "desde la creación hasta la conquista: fundamento y comienzo de la salvación", señala el sentido general de aquella tradición. Los textos deuteronomícos reordenados abarcan "desde el Sinaí hasta el exilio: historia y salvación bajo la instrucción de Dios" (pp. 250-318), y la obra sacerdotal "desde la creación del mundo hasta la muerte de Moisés: el plan divino de una comunidad con los hombres" (pp. 319-338):

T. Ayuso Marazuela, *La Vetusta Latina Hispana*, II: *el Octateuco*, C. S. de Investigaciones Científicas, Madrid, 1967, 336 págs. Este es el tercer volumen (serán ocho en total) de la *Vetusta Latina Hispana*, estudiada por el ahora extinguido Ayuso Marazuela. El volumen (el V) dedicado al Salterio, había aparecido en 1962. En el nuestro se estudian los libros del Octateuco, o sea, desde el Génesis hasta Rut. Después de analizar los distintos elementos de la *Vetusta Latina Hispana* en el Octateuco, el autor edita críticamente los ocho libros, comparando siempre con la versión griega de los LXX.

L. Krinetzki, *Das Alte Testament. Eine theologische Lesehilfe*, t. III, Herder, Friburgo, 1968, 283 págs. Es el tomo II de una serie dedicada a una lectura acompañada de la Biblia. El presente volumen trata de los Salmos (dispuestos por temas), las Lamentaciones, el Cantar y los libros sapienciales. No contiene el texto bíblico sino una orientación para cada sección.

M. Buber-Fr. Rosenzweig, *Die fünf Bücher der Weisung*, Hegner, Colonia, 1968, 570 y 44 págs. Estos *Cinco libros de la Instrucción* son los "cinco libros de Moisés", o sea, el Pentateuco. La nomenclatura es la de la tradición hebrea: así el Génesis se llama "En el principio", el Exodo "Nombres", etc., según las primeras palabras de cada uno de ellos. Con toda justeza el vocablo hebreo *Tórâ* no es traducido por "Ley" sino por "Instrucción", Enseñanza. El lenguaje de la traducción está muy cuidado y quiere ser muy fiel al pensamiento original, pero a veces resulta difícil. En un largo apéndice, explica M. Buber el origen y el método de su versión alemana.

E. Jacob, *Théologie de l'Ancien Testament*, Delachaux, Neuchâtel, 1928, XIII y 287 págs. Es la segunda edición, revisada y aumentada, de la original de 1955. En un prólogo, el autor expone las nuevas exigencias de una teología bíblica, como proyecto para una futura elaboración. El libro está estructurado sobre dos grandes temas: la presencia (manifestación, atributos, etc.) y la acción de Dios en la historia. La unidad del plan soteriológico resalta en el capítulo final dedicado a los temas escatológicos. La difusión universal de la primera edición augura un éxito semejante para la segunda. Una confrontación con la teología del AT de G. von Rad muestra las diferencias no sólo de sistematización sino también de enfoque particular (no esencial). Jacob presta especial atención a los hechos narrados en la Biblia, no sólo al querigma. Todo el libro abunda en reflexiones y síntesis que enriquecen enormemente nuestra visión del AT como revelación de Dios encaminada a Cristo.

R. Martin-Achard, *De la muerte a la resurrección*, Morava, Madrid, 1967, 245 págs. También esta obra de 1955 reaparece, ahora en español. Trata de los temas de la vida y de la muerte y del poder de Dios sobre ambas, manifestado en situaciones concretas de la historia de Israel y expresado en la profecía, en el culto, etc. Muestra el autor el progreso de las ideas en el seno del AT, la lenta eclosión de la fe en una revivificación de los cuerpos en los libros muy tardíos (canónicos y apócrifos) y una preocupación por la inmortalidad del alma en las obras más influidas por el helenismo (Sabiduría, Filón, textos de Qumrán, et cétera).

J. B. Bauer, *Die neutestamentlichen Apokryphen*, Patmos, Düsseldorf, 1968, 111 págs. Es una obrita de información sobre el contenido de los principales libros apócrifos del NT (Evangelios, Hechos apostólicos, Cartas, Apocalipsis). Incluye un capítulo extenso (pp. 28-46) sobre los descubrimientos gnósticos de Nag Hammadi en el alto Egipto, aunque sobre este tema la bibliografía aumenta día a día; con todo, la ubicación

general es muy útil. De más está advertir al lector sobre el interés suscitado últimamente por el estudio de la literatura paralela a la Biblia.

R. M. Fondevilla, *Realidad histórica de Jesús de Nazaret*, Aymá, Barcelona, 1965, 269 págs. El libro de Ramón M. Fondevilla "Realidad histórica de Jesús de Nazaret" no es una biografía de Jesús en el sentido corriente de la palabra, sino más bien la presentación de una serie de aspectos de la vida y personalidad de Jesús, del mundo en que vivía y actuaba y en el que se difundió el Evangelio. Ya que el libro está destinado más bien al público culto en general, el autor renuncia no al rigor científico de sus exposiciones, pero sí a su forma, en especial en lo que atañe al aparato científico. La religión de Israel es como el marco dentro del cual se mueve toda la obra, como su "leit motiv". Esta parte es también la más original que indudablemente suscitará más de un comentario al respecto. El libro trae varias fotografías para iluminar diversos aspectos del helenismo y del judaísmo, algunas inéditas de gran valor científico.

R. Schnackenburg, *La vérité qui libère*, Mame, 1966, 124 págs. Un pequeño libro titulado *La verdad que libera*, que contiene un artículo aparecido en 1963 en la *Biblische Zeitschrift*, y tres conferencias pronunciadas para el gran público también en 1963 en el marco de las Semanas Universitarias de Salzburgo. Se trata de una tentativa por responder a un eiert número de cuestiones esenciales que nos plantea la Biblia como libro de la Revelación y como documento histórico. Sin aparato científico pero apoyándose en los trabajos más serios y más recientes, Schnackenburg toca cuatro temas: la verdad como revelación divina; la verdad divina en su revestimiento y bajo su forma humana; la verdad revelada por Dios; problemas de la revelación en la Biblia y en la historia. Cuando el autor pronunció sus conferencias el Concilio Vaticano II no había promulgado aún la constitución *Dei Verbum*. Se siente ahora autorizado por las enseñanzas de este documento a mantener el punto de vista desarrollado en las conferencias. Una bibliografía breve pero muy actual y clasificada por temas guiará al lector en un estudio más profundo de los temas tratados.

O. Cullmann, *Études de Théologie Biblique*, Delachaux et Niestlé, Neuchâtel, 1968, 206 págs. Movido por el éxito que obtuvo la publicación de varios trabajos anteriores en un solo volumen titulado *Foi et culte de l'Église primitive* (1963), O. Cullmann publica ahora de manera análoga el primero de dos volúmenes que bajo el título de *Estudios de Teología Bíblica* reúne una serie de artículos aparecidos en revistas de diversos países, y que él considera importantes para la comprensión de sus grandes obras. De esta manera se comprenderá mejor, dice Cullmann, que la

posición teológica que, a falta de un término mejor, él designa como *teología de la historia de la salvación*, no es una teoría que habría elegido para encerrar en ella el pensamiento bíblico, sino algo que se le ha ido imponiendo progresivamente en sus investigaciones consagradas a la Biblia. Sirve de preámbulo al presente volumen y al que le seguirá, un artículo sobre la necesidad de la teología para la Iglesia según el N.T., donde el autor trata de justificar todo su esfuerzo, desde el comienzo de su carrera teológica, por sacar de la Biblia una teología. Siguen una primera parte titulada ensayos de Cristología y una segunda que reedita dos trabajos, uno sobre Dios y César, y otro sobre la *Tradición*. El primero muestra de qué manera la historia profana y la historia de la salvación han estado entretreídas desde el comienzo. El segundo establece una distinción esencial entre tradición apostólica y tradición postapostólica.

N. Lohfink, *Bibelauslegung im Wandel*, Knecht, Frankfurt, 1967, 287 págs. N. L. ha publicado en un libro varias conferencias dictadas por él en los años 1965/66. La preocupación constante del libro es el cambio en la interpretación de la Sagrada Escritura. El autor, un joven científico alemán del Instituto Bíblico de Roma, habla en estas conferencias a un público no experto en teología. Afirmó que la teología es, al mismo tiempo que explicación de la Biblia, una exposición de la fe. El teólogo, además de aprender de la Biblia, tiene que aprender del sentido de la fe que tienen los cristianos. Por eso, en vez de hacer una "vulgarización" de su doctrina altamente especializada, quiere abrir el contenido de su ciencia en un lenguaje inteligible para todos, esperando que por las reacciones del público pueda ejercer un autocontrol o una autocritica de su labor teológica. El libro por su misma índole no presenta un orden lógico sino que toca diferentes temas volviendo a insistir siempre en el método y en las diferentes formas de interpretación. Así habla de la investigación bíblica (Bibelwissenschaft) después del concilio, de la evolución del conocimiento teológico, del método histórico-crítico, de los primeros capítulos de la Biblia, de la religión de los patriarcas y sus relaciones con las religiones no cristianas, de los diez mandamientos, de la escatología del Antiguo Testamento, del sentido histórico y del sentido cristiano del Antiguo Testamento, y del problema metodológico de las afirmaciones respecto a los judíos. El libro es muy ameno y claro; realmente ilumina mucho la problemática para los que no se han familiarizado con los resultados generales de la investigación bíblica. Es evidente que no se puede esperar de él profundidad o sistematización y, como es la colección de diferentes conferencias, tampoco hay que pedir que no haya repeticiones.

*El nuevo testamento y su mensaje*: G. Schneider, *La Carta a los Gálatas*; M. Zerwick, *Carta a los Efesios*; H. Schürmann, *Primera Carta a*

*Los Tesalonicenses*; J. Reuss, *Primera Carta a Timoteo y la Carta a Tito*, A. Stüger, *Carta de San Judas y la Segunda Carta de San Pedro*. Ya en una entrega anterior nos habíamos referido a la Colección *Lectura espiritual de la Biblia* en su versión alemana. (Str. Ciencia y Fe, 20 [1964], p. 231s; 22, [1966], p. 262). Acaba de salir la traducción castellana de esta obra, también proyectada en 28 tomos, bajo el título *El Nuevo Testamento y su mensaje*. Hemos recibido ya la *Carta a los Gálatas*, comentada por G. Schneider; la *Carta a los Efesios*, comentada por M. Zerwick; la *Primera Carta a los Tesalonicenses*, en comentario por H. Schürmann; la *Primera Carta a Timoteo y la Carta a Tito*, por J. Reuss; y la *Carta de San Judas y la Segunda Carta de San Pedro*, por A. Stöger. Al igual que la edición alemana, los comentarios en tomos separados son introducidos por un breve comentario global de todo el libro sagrado en cuestión, al que sigue una división más o menos detallada de la estructura. Luego sigue el comentario breve versículo por versículo. La traducción de esta colección viene a llenar una necesidad pastoral en lengua castellana: un comentario de los libros del Nuevo Testamento que —basándose en una sólida crítica, implícita— se presente en un estilo sobrio, claro, sencillo. El título alemán, quizás expresaba mejor que su traducido al castellano este objetivo: de todos modos la realidad sigue siendo la misma; se ofrece al público de habla española un comentario de la Escritura que lo oriente hacia la lectura espiritual y la oración. Unas hojitas adicionales, las mismas en cada tomo, van señalando al lector los pasos que ha de dar para la fructuosa lectura de la Escritura: oración inicial, lectura lenta, reflexión, diálogo con Dios, entrega, acción.

#### VARIA

G. Salet, *Le Christ notre loi intérieure*, Mappus, Lyon, 1966, 192 págs. El libro *Cristo, nuestra ley interior*, presenta en primer lugar, dos trabajos inéditos del conocido espiritualista (Creo en Dios; Dios de Abraham, Isaac y Jacob) y algunos artículos y sermones más de espiritualidad ya publicados en los últimos años en distintas revistas. El autor ha sabido unir la profundidad y claridad teológicas con la rara belleza del lenguaje.

J. Magaña, *Misterio pascual y Ejercicios ignacianos*, Sal Terrae, Santander, 1968, 147 págs. El A. nos presenta una síntesis resumida de una obra más amplia que tiene en preparación en la línea de la renovación o aggiornamento de los Ejercicios de S. Ignacio. La presentación, de Ig. Iparraguirre, explica la razón de ser de una integración, más explícita que la ignaciana, de los Ejercicios en el Misterio pascual. La introduc-